

Básne.

Strana

Mudrci. Z. Mickiewicza preložil Hviezdoslav	1
Dievčina na rozcestí. Z. Mickiewicza preložil Hviezdoslav	2
Preč z mojich očí! " " "	3
Hrob Agamemnona. (Slowacki) " "	71
Z básni Hájomila	115, 198, 753
Na zvrate. Martin Sládkovičovi	117
Domček nad riekou. Kýčerský	137
Otec zachvátených morom v El-Arish. (Slowacki.) Hviezdoslav	139
Pravda. Ľudmila Podjavorinská.	189
Sentimentálne verše. Ján Jesenský	189
Romanca. N. T.	191
Čo venec má. Hájomil	192
Oj, s Bohom, ty môj horský svet! Napísal Šimon Gregorčič, Slovinec. Preložil O. B.	194
Pieseň o cárovi Ivanovi Vasilevičovi, mladom opričníkovi a statnom kupcovi Kalašnikov. (Lermontov.) Hviezdoslav	201
Reflexie. Ľudmila Podjavorinská.	251
Skovrán. Hájomil	253
Moje jaro. Hájomil	254
Z básni Schillerových. Hviezdoslav	265, 745
Nad mojou mohylou. Hájomil	303
Kúpila mi milá Bočko	310
Verše. J. J.	324
Smrť matky Jugovičov. Zo srbských národných spevov. Preložil Jozef Holúbok	351
Jarné piesne. Kýčerský.	364
Z básni Janka Jesenského	366, 425
V noci. Ľudmila Podjavorinská	425
Za búrnej noci. J. C.	499
Deň spásy. J. C.	499
Po meste. Studienka	620
Na hrobe miláčka. Fr. Urbánek	622
Hoj, sadať, slnko, za Tatry Fr. Urbánek	623
Rád by spieval Kýčerský	667
Jasenný vzdych. Cikka	670
U nás. Kýčerský	753

Novelly, rozprávky.

Cestopisné črty. V—VII. Píše Martin Kukučín	5, 95, 166
Na záletoch. Fašiangové čerta. Napísal Nechtík	33
Z prvých mučedníkov. Naviera Sándor-Gjalského. Z horvatského: E. Mičátková	65
Spevnička. Črta Antonia P. Čechova. Preložil J. Maro	67
Zkúsenosť. Tímara	213, 311, 353, 428, 487
Nepohostinná dedina. Bulharsky napísal Ivan Vazov	305
Vyznanie. Od A. O. Prelož. B. Š.	308
Trpiteľ. Napísal Janko Leskovar. Z horvatského preložila E. Mičátková	432
Povesti z ľudu. Z Tekova. A. B—y	438
Dostihy. Z. Anny Kareninovej. L. N. Tolstého. Prelož. J. Š.	550
Vodný muž. Rozprávka. Z rukopisov J. J. Kovalčika	555
Dedo Joco prizera sa Bulharsky napísal Ivan Vazov	617
Zablúdili. Rozprávka A. P. Čechova. Prelož. B. Š.	668

Dramatické práce.

Julius Cäsar. W. Shakespearea. Z pôvodiny preložil Nezabudov	332, 406
„Mänotratný syn“. Dráma Jozefa Hollého.	697

Rozpravy, články.

Slováci. Na pamiatku svojho 50-ročného spisovateľstva podáva Fr. V. Sasínik	25
Osnova kresťanskej rodiny. Študia Jozefa Maliaka	45, 195, 247

	Strana
Choroba L. N. Tolstého v júli 1901. A. Š.	48
Baňská Bystrica a jej okolie. A. B-y	74
Paränesa Kölceyho, Poslovenčič a slovenskej študujúcej mládeži venoval <i>Julius Botto</i>	149
Ján Zápoľa. Nákras dejepisný. Podáva <i>Julius Botto</i>	230, 272
Prenášad slovenskej literatúry z r. 1901. Podáva <i>Eud. V. Rizner</i>	254, 374, 443, 499, 558, 626, 675, 764
Slováci v Békesskej stolici. J. Pr. Bella	295
Útok generála Skobeleva proti tureckej redute v Plevne. 11. sept. 1877	329
„Poludienok“. Rozbor Hviezdoslavovej básne, od <i>Jozefa Maliaku</i>	368
Príspevok ku štatistike Slovenska. Napísal dr. <i>Emil Stodola</i>	393, 457, 533
Dejepisné záhady. Rozlušťuje <i>Fr. V. Sasinek</i>	441, 484, 543, 686
Utišenie a posledný Zápoľovec <i>Ján Zigmund</i> . Podáva <i>Julius Botto</i>	465, 513
Dva razy na Tematine. Od <i>Jozefa Eud. Holubého</i>	569
Štefan Boeckay a jeho anjeli. Podáva <i>Julius Botto</i>	592
Reminiscencie z tohoročnej mojej cesty. Píše <i>Emil Kolény</i>	623, 671
Cudzie slová v slovenčine. <i>Jozef Škultéty</i>	633, 755
Cesta na Čiernu Horu. <i>Jozef Holúbok</i>	651

Slovenský jazyk, živá starina.

Z grammatiky. Sobolevského dôkaz o a, e. <i>Jozef Škultéty</i>	119
Ludové obyčaje z Dolného Hričova. Sbiera <i>Ján Krasňanský</i>	260, 629
Z národných piesní	261, 503, 692, 773
Ludové zvyky a povery v B. Čabe	385
Dolný Hričov. J. Krasňanský	629
„Chléb náš vezdejší“. Šk.	631

Beseda.

Fr. V. Sasinek. Šk.	53
Martín Hattala — 80-ročný. Šk.	55
Sväto-národná. Podáva <i>Gregor Uram-Podtatranský</i>	60
Dostojevského rada mladému spisovateľovi	61
Professor Hattala a spisovná slovenčina. <i>Jozef Škultéty</i>	121
Sládkovičova básen	446
Ako Turgenev pomohol Autokolskému	506
Pôvod piesne „Bože môj, otče môj, však je ten svet zmotaný“. M. L.	631

Literatúra a umenie.

Náše kalendáre r. 1902. Dr. W., str. 61. — Viera a kresťanstvo v dvoch nových slavianskych románoch, 64. — Užerník a iné články, 64. — Odveta na recenziu o III. sväzku „Tovaryšstva“ Osvaldovho. A. Kmeť, 128. — Slovanské Starožitnosti. Sepsal dr. *Lubor Niederle*, 135. — Štipendia Národného slovenského spolku. J. Š., 185. — Rukoväť spisovnej reči slovenskej, 198. — Spisy Básnické Andreja Sládkoviča, 198. — Listové do Nebe. (J. A. Komenského), 199. — Sborník Museálnej slovenskej spoločnosti, 199. — А. Будиловичъ: ОБЪ ОСНОВНЫХЪ ВОЗРВНІЯХЪ А. И. ДОБРЯНСКАГО. Šk., 262. — Tolstoj o módnej literatúre, 264. — Miškova smrť a iné články, 325. — Vybrané spisy humoristické Zaoska, 327. — A kereszténység története hazánk mai területén a magyarok letelepedéséig. Irta dr. *Balics Lajos*, 320. — Děvin a Velehrad. Fr. V. Sasinek, 450. — ИЗВѢСТІЯ отдѣленія русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ, 1902. VII, 1, 390. — Jarní motiv, básen, 390. — Rozprawy Akademii Umiejętności. Wydzał filologiczny. II, t. XVIII, 1901, 392. — Словацкého básen „Hrob Agamemnona“, 507. — Sborník Museálnej slovenskej spoločnosti. Šk., 509. — Súbehy Slovenského dobročinného spolku petrohradského, 511. — Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія о Пастрнковей книхе: Dějiny slovanských apoštolů Cyrilla a Methoda, 566. — Vseslavianska Umelecko-priemyselná výstava v Petrohrade, 567. — Korrespondence Jana Amosa Komenského. II. Vydáva Dr. *Jan Koščala*, 1902, 693. — ИЗВѢСТІЯ С.-Петербургскаго Славянскаго благотворительнаго общества. № 1, 1902, 693. — Eliáš Lani, od J. Mocku, 774. — Kmotor Ivan a iné články, Zábavné a poučné knižky, 774.

OBSAH.

Básne.

Strana

Zmeškaná povinnosť. Epištola k Slovákom a Maďarom. Verše bez harmonisácie, od Jozefa Podhradského	46
Nad hrobom Romualda Zaymusa. <i>Dłhomir Poľský</i>	57
Z básni Kýčerského	58
Že sa dnes... <i>Hájomil</i>	59
Po bále. Kresba <i>Ludmily Podjavorinskej</i>	65
Z básni Alexandra Petófiho. Prekladá <i>Hviezdoslav</i> . V domovine. Z diaľky. Veštbá. Ostatná almužna. V dym pošlý plán. Dvaja bratia. Ja som to . . . Či modrajú sa ešte . . . ? Horská chatrč. Na dedine. Dobrý starý krémár. Noc je . . . str. 90. Čarovný sen, str. 249. Srúcaniny čárdy. Postret na pustatine. Ako nebom v lete chmáry . . . Do pamätníka. Okovy, str. 650. Mal sen som plný nehy, krás . . . Myšlienka jedna trápi ma . . . Moje piesne	728
Nevďak. <i>Fr. Urbánek</i>	120
Pieseň. <i>Hájomil</i>	120
Stesky. Od <i>Hviezdoslava</i> 205, 457, 645,	717
Záhada. <i>Ludmila Podjavorinská</i>	238
Do oblakov... <i>Hájomil</i>	238
Pieseň Aničky, zbláznenej pre brata zo škôl vyhodeneho. <i>Jozef Podhradský</i>	267
Popevky popevkára. <i>Martin Sládkovičov</i>	279
Pieseň jaruá. <i>Hájomil</i>	282
Na prechádzke. <i>Vrbický</i>	375
Večerná dumka. <i>Jamnický</i>	376
Pieseň. <i>Hájomil</i>	437
Z básni <i>Hájomila</i> 438,	504
Pieseň na parolodi „Drina“. Lúčenie slovenského otca. <i>J. Podhradský</i>	506
Ohlas z Laskomera. Od <i>Michala Bothára</i>	510
Píťove husle. <i>Kýčerský</i>	521
Po rokoch... <i>Kýčerský</i>	532
Resignácia. <i>Kýčerský</i>	533
Jednému na roli... <i>Hájomil</i>	560
Z veršov <i>Skorušina</i> († <i>Jozefa Rumana</i>)	560
Verše od <i>Martína Sládkovičova</i> . Falošný prorok. K Bohu. Prosba. Moje vzlety. Na kolkárni	630
Bratom. <i>Slavinský</i>	634

	Strana
Povesti, báje, ballady. Napísal <i>Martin Sládkovičor</i> . I. Čudesná stú- dienka. II. Cvetkino stádo. III. Pokyho peniaze. IV. Skamenená . . .	656
V. Husári v Sitne. VI. Podivný zvon VII. Čertova svadba VIII. Čer- vená hora	734
Pieseň jasnú. <i>Hájumil</i>	702
Z posledných piesni + <i>Ondreja Bellu</i>	754

Novelly, povesti, rozprávky.

Dom v stráni. Povest. Napísal <i>Martin Kukučín</i>	28
78, 129, 185, 268, 354, 385, 468,	577
Strašná noc. Od <i>A. P. Čechova</i> . Prelož. <i>B. Š.</i>	168
Živý telegraf. Od <i>Boleslava Prusa</i> . Prelož. <i>B. Š.</i>	254
Poliknuška. Povest z časov poddanstva, od <i>L. N. Tolstého</i> . Preložil <i>Al- bert Škarvan</i>	288, 313, 439
Janko muzikant. Od <i>Henricha Sienkiewicza</i> . Preložil <i>A. Halaša</i> . . .	368
Pred oltárom. Povest. Napísal <i>Ján Čajak</i>	522, 591, 674, 741
Griša. Od <i>P. A. Sergienka</i> . Preložil dr. <i>A. Ráth</i>	547
Číslo 84. a 85. Od <i>E. Kumičica</i> . Z horvatského preložil <i>A. Halaša</i> .	775

Dramatické.

Hamlet, kraľovič dánsky. Tragédia v 5. dejstvách od <i>V. Shakespearea</i> . Preložil <i>Hviezdoslav</i>	1, 148, 329, 398, 611
---	-----------------------

Rozpravy, články.

Niektoré záhady v národnej piesni slovenskej. Napísal <i>Milan Lichard</i>	41
Príspevok k agrárnej štatistike Slovenska. Napísal dr. <i>Emil Stodola</i>	101, 196
Dejepisné záhady. Rozlušťuje <i>Fr. V. Sasínek</i> 110, 171, 283, 420, 479, 541,	689
Na čiernej Hore. <i>Jozef Holúbok</i>	123, 175, 231, 261
„Ozvena vľúdna“. (Pozdrav <i>Hviezdoslavovi</i> .) <i>J. Kvačala</i>	227
Prenášad slovenskej literatúry z r. 1902. Podáva <i>Lud. V. Ríznier</i> 302, 377, 449, 512, 565, 635, 704,	754
Kant o duchovných bytnostiach. Podľa Kantových „ <i>Träume eines Geistersehers</i> “ napísal <i>Ladislav Kozár</i>	256
Spišskí Poliáci. <i>Štefan Mišík</i>	373
Národopisné pomery na území Spiša dľa najnovšieho krajin- ského popisu. <i>Štefan Mišík</i>	418
Ďuro Rákóczy. Nákres dejepisný. Podáva <i>Julius Botto</i>	427, 492
Ešte dakoľko slov k „Národopisnej mape uhorských Slovákov“. <i>Štefan Mišík</i>	477
Obyvateľstvo Vondrišťa dľa popisu r. 1901 a v skutočnosti. <i>Štefan Mišík</i>	511
V čom je vážnosť ruskej literatúry pre neslovanskú Európu? Od <i>A. N. Pypina</i> . Preložil <i>Jozef Škultéty</i>	533
Z okolia baňských miest. Cestopisná črta. <i>A. B-y</i>	562

Slovenský jazyk, živá starina.

Ľudové obyčaje z D. Hričova. Podáva J. Krasňanský	125, 178
Slovenská pesnička z roku 1848	178
Z národných piesní. Zapisal Michal Vojtek	180
Slová z latinčiny do slovenčiny bezprostredne prejaté. F. Š.	215
Prislovia. J. L. Holuby	308
Miestne meno Garansek. Jozef Škultéty	570
Z národných piesní. Zapisaných roku 1795	572
Betlehemska hra. Zo Zvolenskej Ľupče. Podáva Samo Czumbel-Danielovič	779

Beseda.

Z národných piesní. Z rukopisu Antona Bullu	126
---	-----

Literatúra a umenie.

Prvé osudy Šafárikovho diela Geschichte der slavischen Sprache und Literatur. Šk.	60
Z prevráteností našej doby	62
Rozmnožené slovenské noviny. Šk.	62
Časopis Museálnej slovenskej spoločnosti	64
Národopisná mappa Slovákov	127
Preklady zo slovenčiny	128
Proti slovenčine. J. Šk.	181
ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ живого великорусского языка Владимира Даля. Третье издание под редакцією И. А. Бодуэна-де-Куртене. Šk.	215
Slovanské slová maďarského jazyka	247
„Slováci a ich reč“	248
Najstaršia kronika česká	309
Slovanská encyklopädia	310
O poezii polskiej po roku 1863. Cz. III.	311
Národopisná mappa uherských Slovákov na základě sčítání lidu z roku 1900. Dr. Lubor Niederle. Šk.	378
Peter Velký a ruský jazyk u Slovanov. Šk.	382
Verböczyovo Tripartitum a soukromé právo uherské a chorvatské šlechty v něm obsažené. Napsal dr. K. Kadlec. Šk.	452
Dubrovský a iné články	455
Slováci a ich reč. Napísal Dr. Samo Czumbel. Šk.	517
Pod jarmom	517
Ottáv Slovník Naučný, Šk.	518
Pozoruhodná básen.	520
Nitriansky politický trestný process. Politická úvaha. Spracoval dr. Julius Markovič	572
Dobrovského pamiatka	573
Ženské listy. Šk.	574
Bratia, striezliví buďte!	640
Návod ku počítaniu desiatinnými zlomky. Napísal Gustáv Kordoš	641
Evanjelická čítanka pre školy. Na-písal Rehor Uram	642
Peštianske maďarské divadlá	643

	Strana
Slováci a ich reč. <i>J. Š.</i>	709
Ako ťažko prekladajú sa národné piesne	714
Na púďe sopečné. <i>Jos. Zđ. Raušar</i> . <i>t.</i>	715
Spomínajme svojich	716
Zvon. Ročník VI, číslo 10. (Báseň <i>Jozefa V. Sládka</i> : „Za šlépějí“)	785
Štedrý večer. Vianočná hra so spevami. Pre dospelú mládež v štyroch dejoch. Napísal dr. <i>Ludevít Okánik</i>	786
Časopis Museálnej slovenskej spoločnosti	—
Kazateľňa. S prílohou „ <i>Literárne Listy</i> “. Časopis pre katolícke duchovné rečníctvo	—
Słownik gwar polskich	—
УЧЕНЫЯ ЗАПИСКИ императорскаго казанскаго университета. Годъ LXX. Одинадцатая книга	—



Strans

Ná Luciu. Od <i>Hviezdoslava</i>	27, 77,	227
Kústik z komickej tragédie v Rimavskej Sobote. <i>Jozefa Podhradského</i>	55, 128,	172
Povesti, báje, ballady. <i>Martin Sládkovič</i>	95, 191, 278, 485, 636,	731
K pamiatke Ľudovíta Štúra. (1844.) <i>Jozef Podhradský</i>		126
Z posledných piesní Ondreja Bellu		127
Čože ten potôčik... <i>Hájomil</i>		127
Odbierka. <i>Ondrej Bella</i>		267
Z básní Alexandra Petöfiho. Preložil <i>Hviezdoslav</i>	168, 295,	659
Slovenský poet vo väzení. <i>Jozef Podhradský</i>		182
Pokušenie. — Jelenova hora. <i>Hájomil</i>	201,	202
Čchel by som byť... <i>Peter Kompiš ml.</i>		203
Ľstetika škaredého v historii. <i>Jozef Podhradský</i>		277
Ráno bez svitanía. — Fialy útly kvet. <i>Hájomil</i>		283
Z pozostalosti Ondreja Bellu	293, 412, 469, 562, 742,	807
Pieseň v kvetní. <i>Hájomil</i>		304
Z piesní Hájomila	335,	536
Verše ľubostné. <i>Janka Jesenského</i>	336,	408
Iskierka. <i>Ľudmila Podjavorinská</i>		405
Vodná panna. (Z Puškina.) — Pamätám. (Z Puškina.) <i>Ľudmila Podjavorinská</i>	406,	408
Stesky. <i>Hviezdoslav</i>	442,	785
Milote. <i>Hájomil</i>		470
Spomienky. <i>Janko Jesenský</i>		512
Slávik. <i>Vrbický</i>		537
Pieseň. <i>Hájomil</i>		563
Tak ľud mój cudzim. <i>Hájomil</i>		564
Samota. <i>Hájomil</i>		664
Večerný zvon v Tatrách. <i>Jozef Podhradský</i>		729
Strážidlo v dedine. Od <i>Jozefa Podhradského</i>		757

Dom v stráni. Povest. Napísal <i>Martin Kukučín</i> . X—XVIII. 12, 108,		
	213, 322, 391, 458, 549,	614
Na jednom dvore. <i>Timrava</i>		27
Veliký majster. <i>Timrava</i>		141
Ruža. <i>Ondrej Kalina</i>		300
Janská noc. <i>Pavel Bučan</i>		527
Na dedine. <i>Ondrej Kalina</i>		720

Dva úryvky z Wilhelma Tella. Zo Schillera preložil Martin Slád- ko- vičor	305
Balkánska cárika. Napísal Nikola I. Petrovič Niogoš. Preložil dr. I. Br. Zoch	565, 646, 736, 762
Kubo. Veselohra Jozefa Hollého	877

Mađari a Austria. Jozef Škultéty.	1
Doplnky ku Prehľadu slovenskej literatúry z roku 1901 a 1902	
E. V. Ríznar	67.
Z tajnosti nebies. Dr. Ján A. Wagner	118
„Márnotravný syn“. Reflexie o dramate Jozefa Hollého. Od Eudmily Podjavorinskej	123

	Strana
Komenského reforma v Nemecku v XVII. storočí. Dr. J. Kračala	190
Leopold I. a sprisahanie Vesselényiovské. Julius Botto	252
Praveké pamiatky Horného Uhorska. Od Mikuláša Kubinyiho. Podáva Pavel Sochán	270
Přehľad slovenskej literatúry z r. 1903. Podáva Ľud. V. Rížner	284
337, 444, 471, 538, 595, 743,	807
Divy našej doby. Dr. J. A. Wagner	357
Leopold I. a Imro Tököli. Julius Botto	367, 490
Quodlibet s cesty z Bošackej doliny do Pezinku a nazpät. Jozef L. Holuby	421
Banietvo a hutnictvo. A. B—y	532, 585, 733
Timoleon. Ondrej Kalina	577
Leopold I. a Frano Rákóczy II. Julius Botto	698

Slovenský jazyk, živá starina.

Veršiky, blšku vyčítovacie. Podáva Samo Czambel-Danielovič	209
Z reči slovensko-lupčianskej. Podáva Samo Czambel-Danielovič	339, 416
477, 542, 605, 754,	813
Niektoré obyčaje, zvyky a povere u Slovákov. A. B—y	607
Je to dobre po slovensky? Jozef Škultéty	809

Literatúra a umenie.

V. Shakespeare. Hamlet. Preložil Hviezdoslav	70
Slovanský Přehled. Jozef Škultéty	70
Slovenské časopisy	75
Sborník Museální slovenskej spoločnosti	76, 484
Tisíc a jedna noc	76
Die pädagogische Reform des Comenius in Deutschland bis zum Ausgange des XVII Jahrhunderts. Herausgegeben von Dr. J. Kračala. Šk.	138
Dějiny české literatury. Jaroslava Vlčka	140
Časopis Museální slovenskej spoločnosti	140, 292, 484, 546
Komenský a Nemecko	211
Básnik a národ	212
Dilo. Ročník 2., číslo 1.	290
Národopisný sborník československý. X.	291
A magyar nemzeti múzeum Néprajzi osztályának Értesítője	291
Jan Kollár... napsal Jan Jukbec. (Pražská slávnost v máji 1904.) Jozef Škultéty	346
Dížeň, mäkčeň a ypsilon. Napísal J. G. Leštinský	356
Poklad. Rozprávka J. D. Čipku	356
Kazateľňa. (Literárne Listy.)	356
Učme naše deti rátať. Napísal Gustáv Kordoš	545
Konstantín Jireček. Šk.	546
Magyar írók élete és munkái. Šk.	610
Sv. Pismo	611
Historia cirkve ev. a. v. bukovskej. Sostavil Julius Bodnár	612
Človek a hviezdy. Napísal dr. Ján A. Wagner	664
Sebrané spisy Boženy Němcové	665
РАЗСЛАЗЫ ВАЗОВА. Переволь Андрей Спиротинна	665
ИЗВЕСТІЯ ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕЧНОСТИ ИМП. АКАДЕМІИ НАУКЪ. IX, 2	666
Kollárova pamiatka	667
Slovenčina. Úvaha o spisovnom jazyku slovenskom. Napísal Meakulpínsky. Minulosť, prítomnosť a budúcnosť česko-slovenské národnej jednoty. Napsal dr. S. Czambel. Z maďarštiny preložil, predmluvou, poznámkami, repertoriem posudkov a doslovom opatril Edvard Guller.	814
Jdíte na Slovensko! Napsal Karel Kálal. Referuje Jozef Škultéty	668
Skapaný diamant a Starootcovský prsteň. Rozprávky Jonatana D. Čipku	755
Časopis Musea království českého. Svazek třetí a čtvrtý	756